

Stenografični zapisnik pete seje deželnega zbora Ljubljanskega

dne 28. svečana 1867.

Nazočni: Predsednik: Dežel. glavar Karl pl. Wurzbach. — Vladina zastopnika: Nj. ekscel. ces. namestnik baron Bach; vladni svetovalec Roth. — Vsi člani deželnega zbora, razun baron Zojs. — Zapisnikar: Posl. Seunig.

Dnevni red: 1. Poročilo odbora o ministerskem odpisu zastran volitve poslancev v ustavni državni zbor. — 2. Poročilo peticijskega odbora. — 3. Poročilo odbora o predlogu gospoda Sveteca.

Seja se začne o 57. minuti čez 10. uro.

Präsident:

Ich bestätige die Beisitzfähigkeit des hohen Hauses und eröffne die Sitzung. Der Herr Schriftführer wird das Protokoll der letzten Sitzung vortragen.

(Zapisnikar dr. Zavinšek ga prebere.)

Ist etwas gegen die Fassung des Protokolls zu erinnern?

Ich erlaube mir nur zu bemerken, daß bezüglich des Antrages des Herrn Ritter v. Gariboldi wegen des Redoutenjaales sich an der Debatte auch Herr Deschmann betheiligt und den Antrag des Herrn Grafen Thurn unterstützt hat, was nach der bisherigen Uebung ins Protokoll aufzunehmen wäre.

Ich habe dem hohen Hause folgende Mittheilungen zu machen:

Der Ausschuß über den Antrag des Herrn Svetec hat sich constituirt und hat zum Obmann Sr. Hochwürden Herrn Dechant Toman, zum Schriftführer den Herrn Abgeordneten Raunichar und zum Berichterstatter Herrn Svetec gewählt.

Es ist dem hohen Landtage folgende Petition, welche durch mich überreicht wird, zugekommen:

„Die Vorstände der Ortsgemeinden Kronau, Ratschach und Weißenfels bitten um hochgeneigte Einflussnahme bei der hohen k. k. Landesregierung wegen Sistirung der Exekutionschritte in Betreff der Rückstände der Sequestrationscasse.“

Diese Petition wird dem Petitionsausschusse zugewiesen, wenn es demselben noch möglich sein wird, diesen Gegenstand zu erledigen.

V. seja.

Dežel. glavarja namestnik dr. Costa:

Jaz mislim, da peticijski odbor ne bo imel časa, sporočevati o tej prošnji, ako se sesija deželnega zbora že danes sklene. Predlagal bi tedaj, da se ta prošnja izroči deželnemu odboru v rešitev.

Präsident:

Wird der soeben vernommene Antrag unterstützt? Ich bitte jene Herren, welche diesen Antrag unterstützen, sich gefälligst zu erheben. (Vstane nekoliko gg. poslancev.) Der Antrag ist hinreichend unterstützt.

Wünscht Jemand der Herren darüber das Wort? (Nobeden se ne javi.) Wenn nicht, so stimmen wir gleich ab. Ich bitte diejenigen Herren, welche dem Antrage des Herrn Dr. Costa, daß diese Petition dem Landesauschusse zur Erledigung zuzumweisen sei, beistimmen, gefälligst sitzen zu bleiben. (Nobeden ne vstane.) Der Antrag des Herrn Dr. Costa ist angenommen.

Wir kommen nun zur heutigen Tagesordnung. Der erste Gegenstand derselben ist:

Bericht des Ausschusses über die Regierungsvorlage wegen der Wahl der Abgeordneten zum verfassungsmäßigen Reichsrathe.

Ich bitte den Herrn Berichterstatter, den Vortrag zu beginnen.

Poročevalec dr. Bleiweis (bere):

„Slavni deželni zbor!

V 2. seji se je podpisnemu odboru v posvet in sporočilo izročil visoki ministerski odpis od 4. dne t. m.,

po katerem se imajo poslanci voliti v državni zbor, ki ga je Njegovo Veličanstvo na Dunaj sklicalo 18. marca t. l.

Odbor je po prijeti svoji nalogi ta odpis cesarske vlade prevdarjal tako temeljito, kakor to zahteva prevažno pismo, v katerem so razložena pravila, po katerih sl. vlada namerava novo osnovo dati državi avstrijski.

Po resnem tem prevdarjanju je to-le odborovo sporočilo:

Ko se je prva šestletna dōba kranjskega deželnega zbora končala 29. decembra leta 1866 in so tadanji deželni poslanci slovó jemali v tej zbornici, bila je zadnja beseda slavljenega nemškega govornika, ne le od njegove, temuč tudi od nasprotne stranke s soglasno živo pohvalo sprejeta. Ta tehtni govor je razodeval strah o razdelitvi Avstrije na dve polovici, ter krepko povdarjal neobhodno potrebo, da se skupne državne zadeve vseh kraljestev in dežel avstrijskih razpravljajo v skupnem državnem zboru.

Odbor, kteremu je bil v prevdarek izročen odpis sl. vlade od 4. dne t. m. ni mogel si kaj, da v tem trenuktu, ko se po besedah onega odpisa vrši razdelitev Avstrije na dve polovici, ne bi se bil spominjal po mnljivega onega govora, ki je v poslednjem lanskem zboru tako močno pretresel srca vseh poslancev vsegdar zveste kranjske vojvodine.

Slavni zbor! Čas je resnoben, ko v celó novi situaciji Cesarska beseda v državni zbor kliče tudi zastopnike dežele kranjske; zato misli odbor, da je dolžnost lojalnega zástopa, da pred prestolom Njegovega Veličanstva odkritosrčno razodene svoje mnénje, svoje čutila. V tej misli je osnoval odbor pismo (adreso), ktero naj bi se izročilo Cesarju in Gospodu našemu in ktero naj bi posebno to izgovorilo, da deželni zbor kranjski nikakor ne more pritrditi temu, da je na 18. sušca t. l. sklicani državni zbor vstavna skupščina — da pa, gledé na velike nadloge, v kterih se nahaja dandanes Avstrija, in v vedno živi želji, da se po svobodnem porazumljenju vseh narodov avstrijskih država reši teh nadlog in po mnogoletnem omahovanju stopi v vrsto pravih ustavnih držav, vendar s pravnimi zabranami in pravnimi pridržki pošlje poslanca v državni zbor.

Po vsem tem nasvetuje odbor le-to:

Slavni zbor naj blagovoli skleniti:

1. Preponižna odresa od Njih ces. kr. Apostol. Veličanstva v priložni obliki se potrdi;

2. deželnemu glavarju se naroča, da adresu na dostojni poti pokloni Njegovemu Veličanstvu;

3. brez odlašanja se po pristavku k deželnemu redu vojvodine kranjske voli odmerjeno število poslancev v državni zbor.“

Schloissnigg l. r.,
predsednik.

Dr. Bleiweis l. r.,
poročevalec.

Adresa, na ktero se nanaša to sporočilo odborovo, se glasi tako-le (bere):

Vaše c. kr. Apostoljsko Veličanstvo!

V Najviši diplomi od 20. oktobra 1860. leta je Vaše c. kr. Veličanstvo v ta namen, da se poravnajo vse različnosti posamnih kraljestev in dežel in da bi se vdeleževali vsi podložni tudi postavodajstva in državnega gospodarstva na podlagi pragmatične sankcije, kot stanovito in nepreklicljivo državno ustavo oklicati blagovolilo to, da pravica postaviti, prenaréjati in preklicevati, se bode vršila le po postavno poklicanih deželnih zborih in oziroma državnem zboru.

Obliko, kako naj se izvršuje ta pravica, je odločila s patentom 26. svečana 1861. leta zarad državnega zástopa oklicana ustavna postava.

Oživiti to obliko in harmonično osnovati ustavo v vseh njenih oddelkih, bilo je le mogoče po svobodnem sodelovanju vseh narodov velike Avstrije.

Al ustava od 26. svečana 1861. leta je v veliki večini narodov avstrijskih izbudila resne pomislike.

Vsled tega je Vaše c. kr. Veličanstvo z Najvišim patentom od 20. septembra 1865. leta ustavilo ono ustavo in potem ukazalo, naj se najpopred skusi doseči porazumljenje s postavnimi zastopniki vzhodnjih dežel cesarstva.

Ob enem je Vaše c. kr. Veličanstvo si pridržalo, sklepe onih vzhodnjih kraljestev ob svojem času postavnim zastopnikom drugih kraljestev in dežel predložiti zato, da se sliši in pretehta tudi njihov enako važni izrek.

Da se uresniči velikodušni ta namen, je Vaše c. kr. Veličanstvo z Najvišim patentom od 2. januarja t. l. sklicalo izredni državni zbor, in s tem je ob enem bila dana nova, zunaj prejšnih mej ležeča podlaga za porazumljenje in poravnavo različnih pravnih mnjenj in zahtév tistih kraljestev in dežel, ki se ne štejejo k ogerski kroni.

Radostni smo se nadjali, da po tej poti se doseže prostovoljna sprava vseh narodov avstrijskih.

Al v tej veseli nadi je vsegdar zvestemu deželnemu zboru vojvodine kranjske, premilostljivo sklicanemu po Najvišem sklepu Veličanstva Vašega, došel ministerski odpis od 4. svečana t. l., kteri mu naznanja, da je izredni državni zbor na stran djan in namesti njega sklican ustavni državni zbor na dan 18. marca t. l.

Prepokorni deželni zbor vojvodine kranjske je skozi in skozi navdan te misli, da le prostovoljna pogodba vseh kraljestev in dežel avstrijskih more stanovito in trdno poročstvo biti celoti in moči cesarstva, kakor tudi pravemu ustavnemu razvitku.

Veselega srca pozdravljamo tedaj upanje, ki ga razodeva omenjeni ministerski odpis, da se kmalo doseže sprava s kraljestvom ogerskim, trdno se zanašaje na to, da Vašega c. kr. Veličanstva vlada se bode složila z onimi pravili, ki so, gledé na varnost in častljivo moč države in na blagor posamnih dežel v Najviši diplomi od 20. oktobra 1860. leta kot stanovitna in nepreklicljiva temeljna državna postava izrečena.

Ob enem se pa nepremakljivo zvesti deželni zbor kranjski trdno drži Veličastne besede od 20. septembra 1865. leta, ktera je deželnim zborom kot postavnim zastopnikom drugih kraljestev in dežel vdeležstvo pri konečnem dognanju velikovažne sprave vseh narodov avstrijskih zagotovilo, kakor se trdno drži tudi podlage, ki jo izrekuje Najviši patent od 2. januarja t. l., po katerem se imajo zunaj dosedanjih ozkih mej poravnati različne pravne zahteve in pravna mnjenja kraljestev in dežel, ki ne spadajo pod krono ogersko.

V prepokorni udanosti podpisani deželni zbor ne more pritrditi besedam ministerskega odpisa, po kterih se na 18. marca t. l. sklicani državni zbor imenuje ustavni zbor.

Ker niso vsa kraljestva in dežele cesarstva poslani v ta zbor, tedaj po patentu od 26. svečana 1861. leta ne more pravice imeti, da bi sklepal o zadevah, ki jih ministerski odpis 4. svečana t. l. našteva, in osobito mu ne gré pravica, da bi se spuščal v prenaradbo skupne državne ustave ali v konečno složenje njeno.

Če tudi živo priznavamo potrebo, da se samoupravo (avtonomija) dežel zelo razširi, štejemo si vendar v dolžnost, zavriniti to od sebe, da ima zunaj deželnega zbora kak drug zbor postavno pravico, poprijeti se sicer živo zaželjene preuredbe naše deželne ustave.

To isto je Vaše c. kr. Apostoljsko Veličanstvo v § 38 naši vojvodini iz samooblasti Svoje premilostljivo podeljene deželne ustave od 26. svečana 1861. leta odločno ukazati blagovolilo.

Te pravice se trdno držeč, bi bil prepokorni deželni zbor, vsled svetih mu ustavnih pravil, prisiljen voliti poslance v državni zbor za 18. marca t. l. prespoštljivo odpovedati se.

Al mi nikakor ne preziramo sedanjega stanja države in smo pripravljeni žrtovati ji vse, kar ji je potrebno in koristno.

Žalostne prigodbe preteklega leta zahtevajo neobhodno, da se po prostovoljnem porazumljenji vseh kraljestev in dežel veljava Avstrije v vrsti evropskih držav na trdno postavi in ustavni razvitek njen pospeši.

Radi priznavamo, da neposrednje poménkovanje zastopnikov posamnih deželnih zborov v posvetovalni skupščini je naj pripraviša pot, pogoditi se o načrtu oblike, kakor da bi se v Najviši diplomii od 20. oktobra 1860. leta zaznamovane skupne državne zadeve ustavno obravnovala.

V tem priznanji in v zavesti nepremakljive zvestobe in našemu narodu prirojene udanosti do Vašega c. kr. Apostoljskega Veličanstva pošljemo svoje poslance v zbor, ki je na 18. marca t. l. sklican v Beč.

Vendar se drzujemo, podati Vašemu c. kr. Veličanstvu naj ponižnejo prošnjo: da bi blagovolilo zaslišati ta preponižni deželni zbor o dogovorjenem načrtu državne ustave v zmislu državne temeljne postave od 20. oktobra 1860. leta in Najvišega patenta od 20. septembra 1865. leta.

Tako so tudi naši predniki, ki so 19. junja leta 1720 najvažnejšo temeljno državno postavu — pragmatično sankcijo — obravnovali in po tej obravnavi sprejeli.

Ko tedaj za trdno nadja se, da se preponižna naša prošnja najmilostljiveje usliši, volimo državne poslance, mislimo na novo dokazati nepremljivo zvestobo in udanost Vašemu c. kr. Apostoljskemu Veličanstvu, in da nas je resna volja, po svoji moči delati v to, da Avstrija bode velika, mogočna, srečna!

Ako enaka čutila pravice in pravednosti navdajajo zastopnike vseh kraljestev in dežel, gotovo bode sloga srečno pot kazala v blagor nas in v spolnitev pravičnih želj in potrebšin vseh avstrijskih narodov.

Naj Vaše c. kr. Apostoljsko Veličanstvo blagovoli milostno sprejeti preponižno adresu zvestovdanega deželnega zbora vojvodine kranjske.

Mili Bog ohrani, varuj, blagoslovi Veličanstvo Vaše! Zvesto vdani deželni zbor vojvodine kranjske.

V Ljubljani 28. svečana 1867.

Prevod adrese te v nemškem jeziku se glasi tako-le (bere):

Euer k. k. Apostolische Majestät!

Mit dem a. h. Diplome vom 20. October 1860 haben Euer k. k. Majestät zur Ausgleichung der zwischen den einzelnen Königreichen und Ländern bestandenen Verschiedenheiten und behufs einer zweckmäßigen geregelten Theilnahme der Un-

terthanen an der Gesetzgebung und Verwaltung auf Grundlage der pragmatischen Sanction, als ein beständiges und unwiderrufliches Staatsgrundgesetz, anzuordnen geruht, daß das Recht, Gesetze zu geben, abzuändern und aufzuheben, nur unter Mitwirkung der gesetzlich versammelten Landtage, beziehungsweise des Reichsrathes ausgeübt werde.

Die Form der Ausübung dieses Rechtes hat das mit dem Patente vom 26. Februar 1861 kundgemachte Grundgesetz über die Reichsvertretung bezeichnet.

Die Belebung dieser Form, die harmonische Gestaltung des Verfassungsbaues in allen seinen Theilen konnte nur durch das freie Zusammenwirken aller Völker des weiten Kaiserreiches erreicht werden.

Das Grundgesetz vom 26. Februar 1861 stieß jedoch bei der großen Mehrheit der Völker Oesterreichs auf gewichtige Rechtsbedenken.

In Folge dessen haben Euer k. k. Majestät mit dem a. h. Patente vom 20. September 1865 dasselbe sistirt und den Weg der Verständigung zunächst mit den legalen Vertretern in den östlichen Theilen des Reiches betreten.

Zugleich haben Euer k. k. Majestät sich vorbehalten, die Resultate dieser Verhandlungen seinerzeit den legalen Vertretern der anderen Königreiche und Länder vorzulegen, um ihren gleichgewichtigen Ausspruch zu vernehmen und zu würdigen.

Zur Verwirklichung dieser erhabenen Absicht haben Euer k. k. Majestät mit dem a. h. Patente vom 2. Jänner l. J. einen außerordentlichen Reichsrath einberufen und hierdurch gleichzeitig eine nicht innerhalb der bisherigen Schranken liegende Basis zur Verständigung und Ausgleichung der auch in diesen Königreichen und Ländern vorwaltenden verschiedenen Rechtsansprüche und Rechtsauffassungen geboten.

Mit frohen Hoffnungen sahen wir der eröffneten Bahn der freien Vereinbarung entgegen.

Dem von Euer k. k. Majestät allergnädigst einberufenen getreuesten Landtage des Herzogthums Krain wurde jedoch der Ministerialerlaß vom 4. Februar l. J. eröffnet, welcher die Mittheilung enthält, daß es von der Einberufung eines außerordentlichen Reichsraths abzukommen, hingegen der verfassungsmäßige Reichsrath am 18. März d. J. zusammenzutreten habe.

Der allerunterthänigste Landtag des Herzogthums Krain ist von der Ueberzeugung durchdrungen, daß nur ein freier Ausgleich aller Königreiche und Länder des Kaiserreiches die dauernde und feste Garantie für die Einheit und Machtstellung der Monarchie, so wie für die wahrhafte constitutionelle Entwicklung derselben zu geben vermag.

Mit Freuden begrüßt derselbe daher die in dem obbezogenen Ministerialerlasse ausgesprochene Hoffnung des baldigen Zustandekommens des Ausgleiches mit dem Königreiche Ungarn — von der Ueberzeugung beseelt, daß Euer k. k. Majestät Regierung hiebei an jene Grundsätze sich anschließen wird, welche im Interesse der Sicherheit und Machtstellung der Monarchie und der Wohlfahrt ihrer einzelnen Länder mit dem a. h. Diplome vom 20. October 1860 als ein beständiges und unwiderrufliches Staatsgrundgesetz festgestellt worden sind.

Zugleich hält der treuergebenste Landtag an dem kaiserlichen Worte vom 20. September 1865 fest, welches den Landtagen, als den legalen Vertretern der anderen Königreiche und Länder, die Mitwirkung bei dem definitiven Abschlusse dieses Ausgleichswerkes zugesichert hat, so wie an der mit dem a. h. Patente vom 2. Jänner l. J. gegebenen, nicht innerhalb der bisherigen Schranken liegenden Basis zur Verständigung und Ausgleichung der auch in diesen Königreichen und

Ländern vorwaltenden verschiedenen Rechtsansprüche und Rechtsauffassungen.

Der in tiefster Ergebenheit gefertigte Landtag kann der Ministerial-Erklärung, daß der auf den 18. März l. J. einberufene Reichsrath der verfassungsmäßige sei, nicht beistimmen.

Da nicht alle Königreiche und Länder zu dessen Bescheidung aufgefordert sind, so wird derselbe zur Beschlußfassung über die im Ministerial-Erlasse vom 4. Februar aufgezählten Gegenstände nach dem Patente vom 26. Februar 1861 nicht befugt und namentlich zu Aenderungen der Gesamt-Reichs-Verfassung oder zur endgiltigen Vereinbarung derselben nicht competent sein.

So wünschenswerth und nothwendig eine Ausdehnung der Autonomie der Länder ist, so fühlen wir uns doch verpflichtet, uns dagegen zu verwahren, daß irgend welche andere Versammlung als dieser Landtag selbst zu einer solchen wünschenswerthen Aenderung unserer Landesverfassung berechtigt wäre.

Solches haben Euer k. k. Apostolische Majestät in dem § 38 der diesem Herzogthume aus eigener Machtvollkommenheit allergnädigst verliehenen Landesordnung vom 26ten Februar 1861 anzuordnen geruht.

An dem starren Rechte festhaltend, müßte daher der treuehorsaamste Landtag, von diesen verfassungsmäßigen Grundsätzen geleitet, die Wahl der Abgeordneten zu dem auf den 18. März l. J. einberufenen Reichsrathe in tiefster Ehrfurcht ablehnen.

Wir verkennen jedoch keineswegs die Lage des Reiches und sind bereit, derselben jedes zweckdienliche nothwendige Opfer zu bringen.

Die traurigen Ereignisse des verwichenen Jahres machen es dringend nothwendig, daß durch baldige freie Vereinbarung aller Königreiche und Länder die Machtstellung des Kaiserreiches im europäischen Staatensysteme gesichert und die constitutionelle Entwicklung ermöglicht werde.

Wir anerkennen gerne, daß der unmittelbare Gedankenaustausch der Repräsentanten der einzelnen Landtage in einer beratenden Körperschaft der geeignetste Weg ist, den Entwurf der Form zu vereinbaren, wie die im a. h. Diplome vom 20. October 1860 bezeichneten gemeinsamen Reichsangelegenheiten constitutionell behandelt werden sollen.

In dieser Erkenntniß und erfüllt von unwandelbarer Treue und angestammter Loyalität entsenden wir somit unsere Boten zu dem auf den 18. März d. J. in Wien einberufenen Reichsrathe.

Wir wagen es jedoch, an Euer Majestät die allerunterthänigste Bitte zu stellen, über den vereinbarten Reichsverfassungsentwurf seiner Zeit in Gemäßheit des Staatsgrundgesetzes vom 20. October 1860 und des a. h. Patentes vom 20. September 1865 diesen treuergebensten Landtag allergnädigst vernehmen zu wollen.

So haben auch unsere Vorfahren am 19. Juni 1720 das wichtigste Staatsgrundgesetz unserer Monarchie, die pragmatische Sanction — verhandelt und angenommen.

Indem wir in der vertrauensvollen Hoffnung der gnädigsten Erfüllung unserer allerunterthänigsten Bitte zur Wahl der Reichsrathsabgeordneten schreiten, glauben wir einen neuen Beweis unserer unwandelbaren Treue und Ergebenheit zu Euer k. k. Apostolischen Majestät zu geben und nach unseren Kräften mitzuwirken, daß das weite Kaiserreich groß, mächtig und glücklich werde.

Möchte der gleiche Sinn der Gerechtigkeit und Billigkeit die Vertreter aller Königreiche und Länder leiten, dann wird die Vereinbarung den Weg zu unserem Heile und zur

Befriedigung der berechtigten Wünsche und Bedürfnisse aller Völker Oesterreichs bahnen.

Geruhen Euer k. k. Apostolische Majestät diese ergebenste Adresse des treuehorsaamsten Landtages des Herzogthums Krain huldvollst entgegen zu nehmen.

Gott erhalte, Gott beschütze, Gott segne Euer Majestät. Der treuehorsaamste Landtag des Herzogthums Krain.

Laibach, am 28. Februar 1867.

Präsident:

Ich eröffne die Generaldebatte. Wünscht Jemand der Herren in derselben das Wort?

Abg. Deschmann:

Ich bitte ums Wort.

Präsident:

Herr Deschmann hat das Wort.

Abg. Deschmann:

Hoher Landtag, ich habe die Ehre, im Namen mehrerer Gesinnungsgenossen auf dieser Seite des Hauses, nämlich sämmtlicher Herren Vertreter des Großgrundbesitzes, mit Ausnahme des Herrn Präsidenten, welcher über den Parteien steht, die Erklärung abzugeben, daß wir uns an den Verhandlungen über den soeben vorgelesenen Bericht des Ausschusses und über dessen Anträge derzeit nicht theilnehmen können.

Zur Begründung dieses von uns gefaßten Beschlusses erlaube ich mir in Kürze Folgendes anzuführen: Als in der zweiten Sitzung dieser Session der Antrag auf Einsetzung eines Ausschusses zur Vorberathung der Regierungsvorlage in Betreff der bevorstehenden Reichsrathswahlen angenommen wurde, durften die Vertreter des Großgrundbesitzes die Erwartung hegen, daß ihnen der Landtag die billige Rücksicht angedeihen lassen werde, auch durch ein Mitglied aus ihrer Curie an den Berathungen jenes Ausschusses theilnehmen zu können, und dies um so mehr, da nach dem Anhang zur Landtagsordnung aus dem Großgrundbesitze ein Mitglied für den Reichsrath gewählt werden muß.

Wir glaubten zu dieser Erwartung um so mehr berechtigt zu sein, da in eben jener Sitzung ein hervorragendes Mitglied von jener Seite des Hauses die Erklärung abgegeben hatte, daß die Minorität dieses Hauses keinen Grund habe zur Besorgniß, daß sie von der Majorität des Hauses majorisirt, daß ihre Rechte von derselben nicht berücksichtigt würden.

In welcher Art und Weise das hohe Haus diese Erklärung interpretirte, zeigte die darauf folgende Wahl.

Man kann doch den Vertretern des Großgrundbesitzes nicht zumuthen, daß sie für diese Hintansetzung ihrer billigen Ansprüche sich durch die überschwängliche Berücksichtigung entschädigen fühlen werden, welche das hohe Haus dieser Curie bei den Schriftführerwahlen angedeihen ließ. (Smehljanje.) Jedoch abgesehen davon, ist uns nicht einmal die Gelegenheit geboten worden, eine eingehende Berathung des Elaborates des verehrten Ausschusses vorzunehmen, obwohl dieses bedeutungsvolle Schriftstück eine solche beanspruchen kann, da es als eines der wichtigsten Elaborate, welches an Bedeutung keinem der verflossenen Periode nachsteht, angesehen werden muß.

Der verehrte Ausschuss hat die Regierungsvorlage durch acht Tage einer eingehenden Prüfung unterzogen.

Es sollen hiezu nicht nur die Stunden des Tages verwendet worden sein, sondern, wie die Fama erzählt (Smehljanje), soll in der vorletzten Nacht ein Beschluß gefaßt worden sein, vermöge dessen ein schon fertiger Bericht des ver-

ehrten Ausschusses abgeändert (dr. Costa: To ni res!), eine schon zur Reinschrift übergebene Adresse zurückgezogen, und durch eine andere Adresse ersetzt worden sein soll. (Dr. Costa in Svetec: To je res.)

Das hohe Haus wird es demnach begreiflich finden, daß wir uns verpflichtet fühlen müssen, in die reiflichste Erwägung und Prüfung der vorliegenden Adresse einzugehen.

Gestern Vormittags um halb 10 Uhr wurde uns der Bericht des verehrten Ausschusses zugesandt, Abends um halb 7 Uhr kam die Adresse in unsere Hände. Nach § 29 der Geschäftsordnung muß jeder Ausschußbericht mindestens 48 Stunden vorher, als er zur Verhandlung im Landtage gelangt, an die Abgeordneten vertheilt werden.

Mit Umgehung der geschäftsordnungsmäßigen Vorschriften über die Art und Weise, wie jede Abänderung gefasster Beschlüsse des Landtages in Verhandlung zu ziehen ist, wurde in der dritten Sitzung dieser Session über einfachen Antrag des Herrn Präsidenten vom hohen Landtage der Beschluß gefaßt, daß für diesmal eine 24stündige Frist statt der 48stündigen zu genügen habe.

Wenn demnach die nationale Majorität dieses hohen Landtages die neue parlamentarische Ära damit inaugurirt, daß sie der Minorität nicht einmal die physische Zeit zuläßt, sich für den parlamentarischen Kampf zu rüsten, so bleibt derselben nichts anderes übrig, als einen solchen Kampf zu vermeiden, da er ohnehin nur ein Scheinkampf wäre, welcher weder zur Klärung des Gegenstandes, noch zum Heile des Vaterlandes dienen würde.

Die Vertreter des Großgrundbesitzes finden sich zwar im hohen Grade geehrt, daß der verehrte Ausschuß in seinem Berichte zur Begründung seiner Anträge aus den Landtagsverhandlungen der verflossenen Periode auch ein Argument eines Kampfgenossen, der den Großgrundbesitz vertrat, hervorzog; doch glaube ich constatiren zu sollen, daß die Anschauungen jenes gefeierten Mannes himmelweit verschieden seien von den Consequenzen, zu denen der verehrte Ausschuß in seiner Adresse gelangt ist.

Bei solcher Sachlage bleibt uns demnach nichts anderes übrig, als den Rechtsboden festzuhalten und alle jene Rechte zu wahren, welche uns theils die Geschäftsordnung, theils die Landesordnung und die Februar-Verfassung zusichern.

Zusbesondere halten wir uns für verpflichtet, an den Bestimmungen der Februar-Verfassung festzuhalten, da es den Anschein hat, daß die Anträge des verehrten Ausschusses die Februar-Verfassung in einem wesentlichen Punkte alteriren, welche zu beobachten wir feierlichst angelobt haben.

Sämmtliche drei Punkte des Ausschußantrages scheinen eine verklärte, eine mit Rechtsverwahrungen und Protesten versehene Bescheidung des Reichsrathes von Seite dieses hohen Landtages zu beantragen, entgegen der Bestimmung (dr. Toman: Ni res!) des § 15 der Februar-Verfassung, welche ausdrücklich den einzelnen Abgeordneten verbietet, irgend welche Instructionen von ihren Wählern anzunehmen.

Obwohl wir jede Erweiterung der Autonomie des Landes mit freudigem Herzen begrüßen würden, könnten wir doch zu einem Beschlusse nicht mitwirken, welcher eine Autonomie des Landtages in Aussicht stellt, wonach derselbe in staatsrechtlichen Fragen zu entscheiden competent wäre.

Niedurch würde nicht nur der so wünschenswerthe Ausgleich mit Ungarn unmöglich gemacht, sondern auch jede gegenseitige Verständigung der Völker zur Chimäre, und der verfassungsmäßige Fortschritt künftigen Oetroyirungen geopfert werden. Aus allen diesen Gründen glauben wir demnach uns an den weiteren Berathungen der Adresse

nicht betheiligen zu können, und ich habe noch die Ehre, die weitere Erklärung abzugeben, daß in dem Falle, als die Anträge 1, 2 und 3 des verehrten Ausschusses angenommen würden, von Seite der Vertreter des Großgrundbesitzes die Wahlen für den Reichsrath nicht vorgenommen würden. (Klici: Bravo!)

Präsident:

Wünscht noch Jemand der Herren in der Generaldebatte das Wort?

Poslanec dr. Toman:

Govornik velikih posestnikov je dal v imenu svojem in v imenu velikih posestnikov razjasnenje ali besedo o tem, kako da stojijo veliki posestniki nasprot preponizni adresi, ktero je nasvetoval izvoljeni odbor.

Ta gospod govornik je od začetka rekel, da se veliki posestniki hočejo zdržati vsega premišljevanja o tej adresi, in vendar je drugi del njegovega govora bilo le premišljevanje.

Ta del je bil namreč ugovor zoper adresno našo in sicer taki, ki spodtika adresi naši druge misli, kakor so v njej izrečene, in edino to primora mene, da v imenu rodoljubov in političnih prijateljev svojih spregovorim pustivši gospodu poročevalcu še zadnji govor.

Meni se zdi, da ni prav spodobno in prilično, o malenkostih govoriti, katerim so bile namenjene prve besede gospoda predgovornika. Važnost adrese je taka, da mi skoraj ne pripušča odgovoriti na besede, ktere so bile izrečene zastran tega, da se večina ne obnaša proti manjini tako, kakor bi ona pričakovala; vendar naj mi bode malo besedic o tem dovoljeno. Mi se vsi še dobro spominjamo, kako se je v tej hiši takrat, kadar so bile druge adrese od druge stranke predložene in pretresovane, godilo tadašnej manjini, koliko so se takrat oni, ki so imeli večino, ozirali na našo manjino, ktera je vendar vse drugače stala, kakor stoji današnja manjina, ker obsegala je poslance skorej vsih deželnih občin, mest in trgov; ali vendar manjina tadašnja večini ni očitala nobene krivice, in jaz mislim, da tudi sedanja manjina ne more tega storiti, ker, gospoda moja, v parlamentarnem življenji vsaki, kateri ima večino, mora jo tudi rabiti. Jaz še enkrat ponavljam, da bomo mi večino svojo zmirom rabili, ali z miram le na korist domovine naše, naroda našega in napovzdigo cesarstva neobhodno nam potrebnega. (Živio! Dobro!)

Na to, kar je rekel gosp. predgovornik zastran tega, kako se je adresa rodila, kako je ona prišla v deželni zbor, moram jaz odgovoriti, da je adresa res bila od udov odbora vsestransko pretehtana, da je resnično to, da smo tudi kako uro ponočno na-njo obrnili, da smo nazadnje to zadeli, kar je edino našej domovini in našemu narodu na korist in kar tudi pred visokim prestolom presvetlega našega Cesarja v obliki preponizne adrese kakor željo naroda, kateri nas je izvolil, izreči moremo. Vsaj to podložnikom absolutističnih vladarjev ni prepovedano.

Ako misli gospod predgovornik, da bi borba proti našej adresi bila le senčna borba, moram jaz reči, da ga razumeti ne morem. Ako on ima kaj temeljitega izreči zoper našo adresno, naj izreče, naj to razjasni, in jaz mislim, da mnenje slavnih članov manjine, ako je resnično, temeljito, na vsaki način bode našlo nekako veljavo; končno veljavo pa bode doseglo ono, kar bo deželni zbor na zadnje potrdil. Kar zadene

to, da bi bila adresa prišla prepozno v roke poslancev, spominjam se jaz dobro, da ni bilo tako sklenjeno, kakor je pravil gospod Dežman, da bi bilo namreč neobhodno to pismo moralo 24 ur v rokah vseh poslancev biti, temveč je bilo sklenjeno, da se pismo to ima brez obzira na red našega deželnega zbora v natis dati in razposlati, in le pristavek deželnega poglavarja je bil, da bode on skrbel, da se bode adresa, ako mogoče, vsaj 24 ur, predno pride v pretresovanje, porazdelila med poslance. Tukaj ni bilo od naše strani nobene volje, nobene želje, prikrajšati pravice velikih posestnikov, in vzeti jim moč, da ne bi mogli svoje protimnenje razodeti. Jaz mislim, da je važna ta stvar, o kateri se naše mnenje razlikuje od mnenja gospoda predgovornika velikih posestnikov, jasna pa tudi gospodom velikim posestnikom, tako da jo vsaki med nami v vsakem trenutku po svoji glavi in po svojem srcu razsoditi more in jaz naj manje ne bil pričakoval od gospoda Dežmana, da on ni pripravljen. Gospôda moja! To ni boj nov, to je samo nadaljenje tistega boja, kateri se je že večkrat bil v tej hiši. Mi stojimo na svojem temelju, nasprotna stranka pa stoji na svojem. Naš temelj je ta, da vsi narodi morajo doseči svoje pravice, ktere so jim zagotovljene v diplomu od 20. oktobra leta 1860, naš temelj je patent od 20. septembra, ki pravico ustanovljevanja deželnim zborom prihraniva. Tih pravic se mi držimo in jaz mislim, da nam beseda samega presv. našega Cesarja daja pravico, boriti se proti temu, da bi se naša národnost, da bi se vse národnosti in pravice deželnih zborov na tej strani Litve utopile v neke Cislajtánii, ker le poskušnja na to bi bila že največa nevarnost za Avstrijo. Zoper to bodedo zmirom stali, in o tem mislim, da nam je dovoljeno, saj prošnje pokladati. Mi se držimo pri tem cesarske besede; mi vemo, da Avstrija zamore ostati mogočna in srečna: to pa le samo, ako se v Avstrii vse različne državne razmere in pravice pripoznavajo, ako se vsim narodom enake pravice podele, ako se historična ta prava z narodnimi pogodé, in ako se vse te moči zvežejo v eni sredi. To pa ni samo potrebno, ampak tudi mogoče.

Gospôda moja! To je naše prepričanje, ktereга se držimo in to v prošnji predlagamo presvetlemu našemu Cesarju. Mi smo se odrekli svojega prava, ter samo prosimo, ako ravno bi mogli zahtevati in jaz upam, da bode presvetli Cesar vslišal našo prošnjo, če bi mu ravno vlada drugače nasvetovala. Ako bi pa tej prošnji sovražna nam vlada nasprot stala, tako da se ne bi vslišala, mi na vsaki način moremo reči, da smo spolnili dolžnost, ktero smo imeli do ustave, do cesarstva in do naših volivcev. (Živahna pohvala gg. poslancev in poslušavcev.)

Präsident:

Wünscht noch Jemand der Herren in der Generaldebatte das Wort? (Nobeden se ne javi.) Wenn nicht, wünschen der Herr Berichterstatter noch etwas zu sprechen?

Se. Excellenz Statthalter Freiherr v. Bach:

Der Standpunkt, den die Regierung in der Frage der Wahlen für den Reichsrath festhält, ist klar zu entnehmen aus dem Inhalte des Ministerial-Erlasses vom 4. Februar, den ich bei der Landtags-Eröffnung mitzutheilen die Ehre hatte.

Es wird in diesem Erlasse an die Thatsache der Sistirung angeknüpft, ohne welche die Zustandbringung des ungarischen Ausgleiches nicht möglich war. Dieser Ausgleich ist nicht mehr ein nebelhaftes Ding, sondern eine Thatsache, der Vollbringung nahe. Das bezügliché Elaborat der Sieben- und sechsziger-Commission hat volle Aussicht auf Annahme im ungarischen Landtage, und es ist darin der Ausgleich mit Ungarn klar und richtig niedergelegt. Dieser Ausgleich stützt sich auf Bedingungen und Voraussetzungen, welche mit der Einheit und Machtstellung des Kaiserstaates im Einklange sind.

An die übrigen Königreiche und Länder tritt nun die Aufforderung heran, diesen ungarischen Ausgleich durch ihre Zustimmung zu besiegeln und an dessen patriotischer und verständiger Ausführung mitzuwirken. Dies ist die Aufgabe des Reichsraths, welchen Sr. k. k. Apostol. Majestät auf den 18. März einberufen haben.

Ohne die Sistirung wäre der Ausgleich mit Ungarn nicht möglich gewesen; mit dem Grunde der Sistirung hört diese auf, und es tritt das volle verfassungsmäßige Leben wieder in Geltung.

Der auf den 18. März einberufene Reichsrath tritt in alle Competenzen ein, welche das Februar-Patent vorschreibt.

Meine Herren! Die Situation von heute ist wesentlich verschieden von jener im Jahre 1861; damals tagte der Reichsrath ohne Ungarn, das die Bescheidung ablehnte, und half sich über formelle Bedenken durch den Contumacirungsgedanken hinweg; heute ist die Lücke im Reichsrathe ausgefüllt durch den fertigen Ausgleich mit Ungarn, das nicht mehr widerstrebt; heute weht von dort das Banner der Einigung und des wechselseitigen Verständnisses, das zum ersehnten Ziele führen wird.

Die Regierung Sr. k. k. Apostol. Majestät wird der auf den 18. März einberufenen Vertretung neben dem ungarischen Ausgleich die nothwendig gewordene Aenderung der Verfassung zur Verhandlung vorlegen. Es liegt der Regierung fern, der berufenen Vertretung das Recht der freien Zustimmung hierbei zu verkümmern, aber sie rechnet auf den Patriotismus und die Einsicht der Vertretung, sie hofft, daß diese sich nicht der Erkenntniß verschließen werde, was Oesterreich durch den raschen Abschluß seiner unsichern und schwankenden Zustände gewinnt, und was es verlieren kann, wenn diese Zustände fortgesetzt oder erschwert werden.

Vor Allem, meine Herren, ist die Herstellung des innern Friedens im Reiche geboten, erst dann wird das verfassungsmäßige Leben sich kräftig entwickeln, zumal gestützt auf die hochherzige Initiative unseres allergnädigsten Kaisers und Herrn, dessen weise und gnädige Intentionen Sie aus dem Inhalte der Ministerial-Mittheilung zu entnehmen in der Lage waren.

Ich wünschte mit diesen Worten, die vielleicht auch im Landtagssaale empfunden werden, meine Ansprache schließen zu können, jedoch der Inhalt Ihres Ausschußberichtes drängt mich, hier noch Einiges beizufügen. Der Ausschuß über die Wahlen in den Reichsrath empfiehlt dem Landtage die Vornahme dieser Wahlen, jedoch unter Rechtsverwahrungen und Vorbehalten (Rufe: Nein, bedingungslos!); ich bitte, es steht ausdrücklich im Ausschußberichte; ich bitte, mich nicht zu unterbrechen! — unter Rechtsverwahrungen und Vorbehalten, er rätth dem Landtage die Erlassung einer Adresse an, wo diesen Rechtsverwahrungen und Vorbehalten Ausdruck gegeben werden soll.

Ich werde mir erlauben, diese näher zu beleuchten. Es wird behauptet: der auf den 18. März einberufene Reichsrath sei kein verfassungsmäßiger.

Meine Herren! Nehmen Sie das Reichsrathsstatut und die Landesordnung zur Hand, nach dessen Anhang die Wahl in den Reichsrath geschehen soll, und fragen Sie sich, ob der auf den 18. März einberufene Reichsrath ein anderer ist oder auch nur ein anderer sein kann, als eben nur der verfassungsmäßige?

Es wird behauptet, der auf den 18. März einberufene Reichsrath sei nicht competent zur Beschließung über Verfassungsänderungen, darum weil die übrigen Länder nicht in den Reichsrath berufen wurden.

Warum die Vertreter der Länder der ungarischen Krone auf den 18. März nicht berufen wurden, darüber geben die notorischen Vorgänge bis zum ungarischen Ausgleich klaren Aufschluß. Wenn es sich um die parlamentarische Behandlung der gemeinsamen Interessen des Reiches handeln wird, dann werden sich auch die Ungarn in Wien einfinden.

Es wird sich dagegen verwahrt, daß die Erweiterung der Autonomie der Länder durch eine Action des Reichsrathes geschehen soll, während nach § 38 der Landesordnung die Competenz darüber dem Landtage zusteht.

Meine Herren! Wenn die Erweiterung der Autonomie der Länder zur Voraussetzung die Einschränkung des Wirkungskreises des Reichsrathes hat, so ist es evident, daß nur das Reich mit Hinzutritt der Krone sie beschließen kann.

Die Erweiterung der Autonomie innerhalb des Rahmens der Landesordnung wird durch keine Action des Reichsrathes beirrt werden.

Es wird endlich erwähnt, Se. Majestät zu bitten, Allerhöchstdieselben mögen geruhen, den seinerzeit vereinbarten Reichsverfassungsentwurf vor der allerhöchsten Sanction den Landtagen zur Verhandlung vorzulegen.

Insofern es sich hier um eine Bitte handelt, kann ich selbstverständlich hierüber nichts sagen, aber eine Berechtigung hiezu vermag ich weder in dem Februarstatute, noch in der Landesordnung, noch in der freiesten Interpretation des September-Patentes zu finden, dessen Standpunkt, ich bitte es wohl zu erwägen, durch die Ereignisse längst überholt ist.

Ich glaube, meine Herren, Ihnen bewiesen zu haben, daß die gemachten Rechtsverwahrungen und Vorbehalte nicht zutreffend sind.

Ich erlaube mir nun eine ernstere Seite derselben hervorzuheben durch die Bemerkung, daß sie ungesetzlich sind.

Jede Rechtsverwahrung und jeder Vorbehalt, an den Sie die Vornahme der Wahlen in den Reichsrath knüpfen, ist eine Bedingung, durch welche Sie die freie Meinungsäußerung des gewählten Abgeordneten einengen.

Eine Bedingung ist gleich einer Instruction, die der Abgeordnete zu empfangen hat, und eine Instruction für den Abgeordneten widerstreitet dem § 15 des Reichsrathsstatutes und ist ungesetzlich.

Meine Herren, ich empfehle Ihnen, die gemachten Rechtsverwahrungen und Vorbehalte bezüglich der Wahl in den Reichsrath zu beseitigen; ich empfehle Ihnen, von der allerunterthänigsten Adresse Umgang zu nehmen, in der diese Rechtsverwahrungen und Vorbehalte ausgedrückt werden sollen, zumal auch die Mittheilung des Ministeriums vom 4ten Februar an und für sich zum Erlasse einer Adresse keinen Anlaß gibt; ich empfehle Ihnen, die Wahl in den Reichsrath einfach und bedingungslos vorzunehmen, denn nur so stehen Sie auf dem gesetzlichen Boden. (Dr. Toman: Hört!)

Präsident:

Wünscht noch Jemand der Herren das Wort?

Abg. Freiherr v. Schloßnigg:

Als Obmann des Ausschusses erlaube ich mir, über die sehr wichtigen Bemerkungen, welche Se. Excellenz der

Herr Regierungsvertreter gemacht hat, das Wort zu ergreifen.

Der Herr Regierungsvertreter hat den Inhalt der Adresse als nicht angemessen dargestellt, und hat in seiner Einleitung, an den 20. September anknüpfend, gesagt, daß die Zeiten verschieden sind und die Situation eine andere als jene des Jahres 1861 geworden sei.

Niemand wird der Ueberzeugung sich verschließen, daß die Situation eine andere sei, als jene des Jahres 1861, eine andere sei, als jene zur Zeit des 20. September 1865, und eine andere gewesen sei als jetzt.

Dem ist es auch zuzuschreiben, daß wir von Seite der Herren Regierungsvertreter so gänzlich verschiedene Worte zu hören bekommen.

Es wird in der Adresse hingewiesen und die Bitte gestellt, es möge der Verfassungsentwurf den Landtagen als den legalen Vertretern zur Verhandlung zugestellt werden. Wir haben eben vernommen, daß das nicht angeht, nachdem uns doch im Landtage des Jahres 1865 das allerhöchste Manifest vom 20. September erläutert worden ist und ausdrücklich von dem Herrn Regierungsvertreter gesagt wurde: Die legalen Vertreter, welchen Se. Majestät seinerzeit den Ausgleich mit Ungarn zur Vernehmung des gleichgewichtigen Ausspruches vorlegen wird, sind die Landtage. (Dobro, dobro!)

Es wurde damals von Seite der Regierung der Reichsrath, mit dessen Zuziehung Se. Majestät durch mehrere Jahre zu regieren und Gesetze zu erlassen geruhten, als Fiction hingestellt; heute hören wir, daß es der Verfassungs-Reichsrath war und daß wir zum Verfassungs-Reichsrath berufen werden.

Der Herr Regierungsvertreter hat dem Ausschusse vorgeworfen, einen ungesetzlichen Antrag gestellt zu haben. Die Wichtigkeit dieser Aeußerung des Herrn Regierungsvertreters muß den Ausschuß bestimmen, seinen Antrag nochmals in Erwägung zu ziehen, und zu diesem Ende erlaube ich mir, um Unterbrechung der Sitzung zu bitten.

Präsident:

Ich finde mich veranlaßt, diesem Ansinnen ohne weiteres Folge zu geben, und unterbreche die Sitzung.

(Seja prestane o 11. minuti čez 12. uro, ter se spet nastavi o 20. minuti čez 12. uro.)

Die Sitzung ist wieder eröffnet. Wir fahren in der Generaldebatte fort; wünscht Jemand der Herren das Wort? (Nobeden se ne javi.) Wenn nicht so ist die Generaldebatte geschlossen und wir schreiten zur Specialberatung. (Klici: Poročevalec. Poslanec Svetec vstane.)

Abg. Svetec:

Ich hätte mir nur erlaubt, eine kleine Bemerkung zu machen.

Der Herr Regierungsvertreter hat eben erinnert, daß die Vorbehalte, falls sie von dem Landtage genehmigt würden, verfassungswidrig wären.

Ich erlaube mir nun mit Beruf auf § 15 des Februarstatuts meine Ansicht dahin auszusprechen, daß der Landtag, selbst im Falle als er wirklich einen Vorbehalt machen würde, nicht gesetzwidrig handeln würde. Der § 15 des Februarstatutes lautet nämlich: „Die Mitglieder des Hauses der Abgeordneten haben von ihren Wählern keine Instructionen anzunehmen.“

Dieser Paragraph enthält nach meiner Auffassung nur eine Verfügung, nur eine Instruction für die Abgeordneten; darin ist aber keine Verordnung für den Landtag selbst enthalten, und nach dem juridischen Grundsatz: daß dasjenige, was nicht verboten erlaubt ist, muß ich eben daraus dedu-

ciren, daß es dem Landtage nicht verwehrt ist, Instructionen zu ertheilen; wohl aber ist der Abgeordnete auf diese Instructionen nicht gebunden, weil ihm die Annahme derselben nach diesem Paragraph ausdrücklich untersagt ist.

Präsident:

Der Herr Berichterstatter haben in der Generaldebatte das letzte Wort.

Poročevalec dr. Bleiweis:

Kar bodem govoril sedaj, vse govorim v imenu odborovem.

Besede, ki smo jih čuli iz ust Njih Ekscelencije cesarskega namestnika, tako so važne, da potrebujejo resne preiskave. Odbor pred vsem misli, da se mi in Njih Ekscelencija nismo prav razumeli. Cesarski gospod namestnik trdi, da hočemo voliti le „mit Rechtsverwahrungen und Vorbehalten“; jaz pa v imenu odbora odločno rečem, da volimo nepogojno, „unbedingt,“ brez „Rechtsverwahrungen,“ brez „Vorbehalte.“ To bom dokazal.

Morebiti da so spodtakljive besede sporočila, in sicer te-le: „Vendar s pravnimi zabranami in pridržki pošlje poslance v državni zbor.“ S temi besedami nismo drugega hoteli reči, kakor to, da branimo Cesarjeva pisma, namreč prevažna tri pisma: oktobersko diplomu, februarski statut in septemberski manifest, in da trdno držimo na téh treh Cesarjevih pismih. Da je to naša misel bila, kaže sporočilo samo; zakaj ne predgovor odločuje, ampak to, kar odbor nasvetuje v predlogih: prvič to, da naj se adresa potrdi, drugič to, naj jo deželni glavar na dostojnej poti izroči Nj. Veličanstvu, in tretjič to, naj se brez odlašanja (tedaj brez nobenega protesta, nobenih „Vorbehalten,“ nobenih „Rechtsverwahrungen“) voli po ustavi odmerjeno število poslancev v državni zbor. Ako pa vendar slavni cesarski gospod namestnik misli, da so one male besedice drugač tolmačiti, sem pooblasten po odboru, da izrečem po njegovem privoljenji, naj se čisto izbrišejo tiste besede, ker volja nas je po besedah v adresi rečenih, da volimo brez „Rechtsverwahrungen,“ brez „Vorbehalten,“ in da inštrukcije nobene svojim poslancem ne dajemo. Jedro adrese je le-ta — in posebno prosim cesarskega gospoda namestnika, da blagovoli te besede prevdariti — jedro, pravim, adrese je ta: da 1. se trdno držimo Cesarjevih pisem, 2. da prosimo Nj. Veličanstvo in 3. da volimo nepogojno. Adresa pravi dosti razločno to: „An dem starren Rechte festhaltend, müßte daher der treuehorsaamste Landtag von diesen verfassungsmäßigen Grundsätzen geleitet, die Wahl der Abgeordneten zu dem auf den 18. März l. J. einberufenen Reichsrathe in tiefster Ehrfurcht ablehnen. Wir kennen jedoch keineswegs die Lage des Reiches“ i. t. d. in po takem brezpogojno volimo v državni zbor. Posebno čudno se mi pa zdi to, da smo mogli besede slišati iz ust cesarskega gospoda namestnika, da tako postopaje ravnamo „ungefährlich.“ Ali mar nismo poklicani, ali mar nimamo oblasti, da svoje misli in svoje želje na tem mestu odkritosrečno razodevamo? Kako da se mora ravno nam to očitati! Ko je prišel cesarski manifest od 20. septembra 1865. leta, in se je vendar drznila neka stranka te hiše, nasprotovati mu; takrat ni bilo slišati nobene besede, da je to nepostavno, čeravno je bil manifest cesarski; zdaj pa nam se to očita, ko imamo le ministersk odpis proti sebi in čeravno gremo na Dunaj; ali mar ima to „ungefährlich“ biti, da gremo s prošnjo

do Nj. Veličanstva, da Ono sliši, kaj naš zbor o ministerskem odpisu misli? (Živio! Dobro!)

Gospoda moja! Na to, kar je gospod cesarski namestnik rekel, da na Ogerskem je stvar že gotova, da je tedaj polovica Avstrije v redu in da gre zdaj za drugo polovico, rečem pa to-le: V ministerskem reškriptu beremo te-le besede: „Seit einer langen Reihe von Jahren krankt der constitutionelle Organismus in Oesterreich.“ Ker tedaj po takem vlada sama previdi, da državna ustava boleha, treba je zdravnikov. Ogerski zdravniki so svojo reč storili, sicer deželni zbor ogerski še ne, ampak le komisija od šestdeset in sedmih je nasvetovala, kako bi se za nje Avstrija dala ozdraviti. Kako — vprašam — da bi nam drugim ne bi bilo dopuščeno, tudi ozdravljati bolešno Avstrijo! Avstrija boleha, to je, žalibog! gotovo; in jaz, kakor zdravnik, pravim, da se bolezen le takrat more ozdraviti, kadar zdravnik prvič spozna bolezen, pa drugič tudi organizem ali naturo bolnika pozna. Tisti gospod, ki zdaj krmilo avstrijske vlade v rokah svojih drži — rad verjamem, da je bistra glava, da je skušen državnik, rad verjamem tedaj, da je bolezen spoznal; ali da on naturo ali organizem različnih avstrijskih narodov pozna, o tem močno dvomim; kakor se tedaj pri zdravljenji teške bolezni pokliče več zdravnikov v konzilium, tako je treba tudi pri bolni Avstriji. Pravi zdravniki morejo pa le biti deželni zastopniki, kateri poznajo organizem svoje dežele. Pravo je tedaj, ako deželni zbori Nj. Veličanstvu presvetlemu Cesarju svoje misli razodenejo, za kar imajo po § 19 deželne ustave tudi pravico, — ako ga prosijo, da milostno vliši to, kar zastopniki narodov pred Njegov prestol prinesejo. Zato takošne adrese, to je prošnje, do Nj. Veličanstva še nikdar niso bile zabranjene; ako bi bilo tako, tedaj pa neha Avstrija biti ustavna in goli absolutizem je gotov! (Dobro! Živio!) Avstrija je pa še ustavna, in jaz verujem, da bode ustavna tudi ostala, ter zato se nam ne more braniti, da svojih misli ne bi ustavno izrekli v preponižni prošnji.

Tako misli odbor; tako mislijo vsi prijatli, ki za odborom stojijo. Tedaj še enkrat ponavljam, da volitev naša je brezpogojna, „unbedingt,“ brez „Rechtsverwahrungen,“ brez protesta, brez inštrukcij, ter da po postavi brez odlašanja volimo državne poslance iz deželnega zbora. (Dobro! Živio!)

Präsident:

Die Generaldebatte ist geschlossen; wir schreiten nun zur Specialberathung.

Zuerst muß ich mir noch erlauben, den Berichterstatter des Ausschusses zu bitten, mir anzugeben, ob im Texte der Adresse oder in den Anträgen des Berichtes gegenwärtig vielleicht irgend eine Aenderung beliebt werde.

Poročevalec dr. Bleiweis:

V predlogih sporočila ni nič premeniti, ker v njih ne stoji nič tacega, kar bi ustavni vladi moglo biti spodtakljivo. V adresi tudi ni besedice o „Rechtsverwahrungen,“ „Vorbehalt“ ali o pogojih; adresa edino samo je prošnja in ta prošnja, po temeljitih razlogih podpirana. Vpira se posebno na to, da gleda nazaj, kaj je bilo, in da gleda v prihodnost, kaj da bode! Ako je cesarskem gospodu namestniku v predgovoru sporočila ta pasus „vendar s pravnimi zabranami in pravnimi pridržki pošlje poslance v državni zbor“ spodtakljiv, tedaj izrečem v imenu odborovem, da on privoli v to, da se ta pasus izpusti.

Präsident:

Ich muß den Herrn Berichterstatter bitten, mir diesen Passus in meine Vorlage einzuschreiben. (Poročevalec dr. Bleiweis stori to.)

Wir kommen nun zur Specialdebatte.

Der erste Antrag ist also: „Daß die Adresse an Se. Majestät ihrem vollen Inhalte nach von dem hohen Hause genehmigt werde.“

Zu diesem Zwecke eröffne ich zuerst die Debatte über die Adresse selbst.

Wünscht Jemand zur Adresse selbst eine Bemerkung zu machen? (Nobeden se no javi.)

Wenn nicht, so schreiten wir zur Abstimmung, und ich bitte jene Herren, welche die Adresse ihrem ganzen Inhalte nach genehmigen, (klic: namentliche Abstimmung!)

Nun gut! so werde ich mit dem Aufrufe der verehrten Herren Abgeordneten beginnen.

Ich bitte jene Herren, welche mit dem Inhalte der Adresse, wie sie ihnen vorliegt, einverstanden sind, mit „Ja“ und jene, welche dagegen sind, mit „Nein“ zu antworten. Jene Herren, welche sich der Abstimmung enthalten, bitte ich diesen Beisatz ausdrücklich zu machen.

Ich bitte den Herrn Baron Schloßnigg das Scrutinium zu führen.

(Pri glasovanji poimence glasovali so gospodje: Grof Barbo pl. Waxenstein, dr. Bleiweis, dr. Costa, Debevec, vitez pl. Gariboldi, dekan Grabrijan, Horak, dr. Klun, Koren, Kosler, prošt Kos, Kramarič, Župnik Pinter, dr. Preuz, Raunicher, Souvan, Svetec, baron pl. Schloßnigg, Župnik Tavčer, Terpinz, dekan Toman, dr. Toman, Santo Treo, Zagorec z „Da.“ S. „Ne“ sta glasovala gospoda: Vitez pl. Hößern in Karl pl. Wurzbach. — Glasovali niso vsi zastopniki velikega posestva, namreč gospodje: Deschmann, pl. Langer, baron pl. Rastern, Fr. Rudesch, dr. Savinscheg, Smola, Seunig, grof Thurn in dr. Julius pl. Wurzbach. Nepričujoči: milostlivi knezo-škof dr. Jernej Widmar.)

Se. Excellenz Statthalter Freih. v. Bach:

Darf ich um das Wort bitten?

Ich nehme zwar Act von der Bemerkung des Berichterstatters des Ausschusses, daß die Ausdrücke: „Rechtsverwahrung und Vorbehalt“ im Ausschlußbericht beseitigt werden. Gleichwohl muß ich bei der Ueberzeugung feststehen, daß in der Adresse, deren Entwurf uns vorgelegt worden ist, diesen Rechtsverwahrungen und Vorbehalten Ausdruck gegeben ist.

Der Beschluß, welchen der Landtag soeben gefaßt hat, auf Erlaß einer Adresse dieser Beschaffenheit, ist für mich von so großer Wichtigkeit, daß ich als Vertreter der Regierung bei der mir aufhabenden Verantwortlichkeit mich verpflichtet fühle, vorläufig zu meinem Benehmen Instructionen bei Sr. Excellenz dem Herrn Minister-Präsidenten einzuholen.

Ich bin hiezu umsomehr genöthigt, nachdem der Ausschlußbericht mir erst gestern Mittags, die Adresse erst gestern Abends zugekommen ist und es mir unmöglich war, den Inhalt dieser wichtigen Acten früher der maßgebenden Würdigung Sr. Excellenz des Minister-Präsidenten zu unterziehen.

Ich ersuche daher den Herrn Landeshauptmann, die Fortsetzung dieser Verhandlung für heute abubrechen und sie auf die nächste Tagesordnung zu setzen, wobei ich bemerke, daß die Uebertragung der Landtagsitzung nach der mir zugekommenen Weisung des Herrn Minister-Präsidenten keinen Anstand hat.

V. seja.

Präsident:

Diesem Ansuchen Sr. Excellenz entsprechend, werde ich den heutigen Gegenstand vertagen und ihn auf die morgige Tagesordnung zur Fortsetzung und zum Schlusse bringen.

Ich werde der Ordnung wegen den Herrn Baron Schloßnigg ersuchen, uns das Resultat der namentlichen Abstimmung bekannt zu geben.

Abg. Freiherr v. Schloßnigg:

Mit „Ja“ haben 24 Abgeordnete, mit „Nein“ 2 derselben gestimmt. Der Abstimmung enthielten sich 8. (Protiklici: 9 Stimmen.)

Ich bitte, Herr Schriftführer, wie verhält sich die Sache?

Schriftführer Abg. Seunig:

Es haben 24 mit „Ja“ 2 mit „Nein“ gestimmt und 9 enthielten sich der Abstimmung.

Präsident:

Es sind somit 35 Stimmen abgegeben worden; die absolute Majorität beträgt daher 18. Es ist somit Punkt 1 des Ausschlußantrages mit absoluter Majorität angenommen worden.

Es liegen uns noch einige Gegenstände vor; wir werden somit fortfahren.

Vorerst muß ich das hohe Haus um Entschuldigung bitten. Es ist die Petition, welche der Abgeordnete Zagorec im Namen der Gemeinde St. Barthelmä überreicht hat, unter den Papieren des stenographischen Berichtes zufällig liegen geblieben. Es ist bereits der Beschluß gefaßt worden, daß diese Petition dem Petitionsausschusse zur Erledigung zugewiesen werde. Weil morgen noch eine Sitzung ist, so bitte ich nunmehr den Obmann des Petitionsausschusses, diese Petition übernehmen und uns morgen hierüber Bericht erstatten zu wollen.

Wir kommen nun zum zweiten Gegenstand der Tagesordnung, das ist zur Erledigung der Petitionen durch den Petitionsausschuß. Ich bitte den Herrn Berichterstatter, den Vortrag zu beginnen.

Poročevalec Svetec (bere):

„Občina Daljenavas pri Senožečah na Notranjskem prosi dovoljenja, da bi se občinski gojzd „Brda,“ kterege je po zemljiško-odvezni razsodbi od 9. prosenca 1861 senožeška grajščina za odkupo gojzdnih služnosti opravičenim odstopila, med občane razdelil.“

Prošnji je priložen enoglasni sklep občinskega odbora, da naj se za omenjeno razdelitev prosi.

Ker pa po misli peticijskega odbora ta gojzd ni občinsko premoženje v pravem pomenu, namreč o tem pomenu, da bi ga imel vsak občan pravico uživati, kdor je koli v občinski zvezi; ampak je sosebna ali privatna lastnina samo tistih občanov, ki so v gojzdeh senožeške grajščine gojzdne služnosti živali; ker tedaj to premoženje ne more spadati pod § 62 občinske postave, ki veli, da mora razdelitev glavinskega premoženja deželni zbor privoliti, temuč pod § 11 občinske postave, po katerem sosebne pravice do lastnine ali užtkov ostanejo nespremenjene; toraj samo določbam splošnega državlanskega zakonika podvržene; zato peticijski odbor ne more svetovati slav. deželnemu zboru, da bi to prošnjo v kak pretres jemal, ampak predlaga:

„Slav. deželni zbor naj sklene:

Deželni odbor naj prošnjo občine „Doljenavas“ s primernim odgovorom nazaj pošlje.“

Präsident :

Die Herren Abgeordneten haben den Ausschufsantrag vernommen; wünscht Jemand der Herren das Wort dazu? (Nobeden se ne javi.) Wenn nicht, so schreiten wir zur Abstimmung. Jene Herren, welche mit demselben einverstanden sind, bitte ich gefälligst sitzen zu bleiben. (Nobeden ne vstane.) Der Antrag des Petitionsausschusses ist genehmigt.

Ich bitte, haben Herr Berichterstatter noch etwas vorzutragen?

Poročevalec Svetec :

Peticije ni nobene več.

Präsident :

Wir kommen jetzt zum dritten Gegenstande der Tagesordnung das ist zum Bericht, des Ausschusses über den Antrag des Abgeordneten Herrn Svetec.

Ich bitte den Bericht vorzutragen.

Poročevalec Svetec (here) :

„Odbor, ki je bil v zadnji seji za presojo mojega nujnega predloga postavljen, prvo si je vprašanje to zastavil, ali če ta predlog brez vsake premembe tako sprejeti, kakor je bil postavljen, ali bi ga kaj predelal in predrugačil.

Na tanko premislivši vse okolščine zjedini se je v tej misli da drugega dela predloga, s katerim se deželnemu odboru daje nalog, da naj izdela in prihodnjemu deželnemu zboru predloži načrt, kako bi se v šolah, uradnih in sodnih uresničila ravnopravnost slovenskega jezika, ne bo preminjal, ker bo deželni zbor tako še enkrat priložnost imel, o predmetu tega dela predloga govoriti, namreč, ko pride izdela načrt deželnega odbora pred-enj. Prvi del predloga pa, ki veleval deželnemu odboru prošnjo podati vis. c. k. ministerstvu, da bi se postavne naredbe zastran rabe slovenskega jezika natanko izpolnile, je odbor sklenil spremeniti.

Pri tem ga je vodila posebno ta misel, da se vse to, kar v § 13 splošnega sodnega reda ukazuje, da se imajo stranke in njih zastopniki v pravnih obravnavah deželnega jezika posluževati, že precej zdaj ne da uresničiti. Poglavitni vsrok temu se je odboru dosdeval ta, da zavolj nemile in neugodne naše predhodnosti, v kateri je bil nauk slovenskega jezika popolnoma zanemarjen, niso niti uradniki niti odvetniki toliko zmožni, da bi mogli brez nevarnosti za pravico že precej zdaj vse pravde po slovensko obravnavati.

Da se tedaj ne bi zahtevalo in prosilo, kar bi doseči ne bilo mogoče, zdela se je odboru potrebno, da se prošnja, ki bi se imela ministerstvu podati, omejila le na take reči, ki so po eni strani neogibljivo potrebne, da bo pravica varna in sodbe zanesljive, po drugi strani se pa tudi že precej zdaj brez velike težave dajo storiti. Za take reči, za ktere se ima slovenski jezik že precej zdaj rabiti, je odbor spoznal te-le :

1. vse zapisnike v civilnih rečeh, ko se zaslišujejo priče, ki le slovensko znajo;
2. prisežne besede ali formule taci ljudi;
3. vse zapisnike v kazenskih rečeh, ko se zaslišujejo taki zatoženci in take priče, ki le slovensko znajo;
4. kakor se pri kazenskih končnih obravnavah sodniki in državni pravdniki, kedar so zatoženci Slovenci, že sploh slovenskega jezika poslužujejo — kar radi pripoznavamo — ravno tako potrebno je, da se tudi zagovorniki tako ravnajo, da bo zatoženec umel,

kaj se zanj govori, da tudi sam lahko dostavi, če kaj manjka, in popravi, če kaj ni prav povedanega.

Odbor je bil soglasno tega prepričanja, da je raba slovenskega jezika za omenjene reči neobhodno potrebna, drugače pravica nima prave gotovosti, ne varnosti; da pri teh rečeh ni za uradnike nobene težave, ker jim ni treba nobenih posebnih terminoloških izrazov, ampak je sploh dovolj, ako znajo to zapisati, kar ljudje govore; da se tedaj za te reči more, pa tudi mora slovenščina vpeljati brez vsega odlašanja in brez tistega pristavka : „nach Möglichkeit und Thunlichkeit,“ to se pravi brez pristavka : kar se da in more, ki ga nahajamo v ministerskem ukazu od 15. marca 1862, ki v postavi tako ni utrjen, ampak ji nasprotuje.

Odbor vpeljava slovenskega jezika za omenjene reči tudi že za to za potrebno in koristno spoznava, ker bi se s tem uradniki in odvetniki navadili in pripravili za novi pravni red (Civilproceß), kateri je v načrtu že izdela, ter se gotovo prej ali pozneje vpelje. Zanj bo trdno znanje slovenskega jezika neogibljiva potreba, ako se bo hotelo njegovim zahtevam, posebno v §§ 114, 117, 125, 126, 146, 150, 328 in sled. ter 458 in sl. izrečenim zadostovati.

Odborov predlog se tedaj tako-le glasi :

„Slavni deželni zbor naj sklene :

Deželnemu odboru se daje nalog :

1. Naj vis. c. k. ministerstvu pravosodja prošnjo poda, da bi blagovolilo po primernej poti skrbeti, da se z ozirom na obstoječe postavne naredbe, zlasti na §§ 13 in 165 splošnega sodnega reda in na §§ 123 in 184 kazenskega reda brez odlašanja raba slovenskega jezika vpelje za nasledne reči :

- a) za vse zapisnike v civilnih rečeh, kedar se zaslišujejo priče, ki le slovensko znajo;
- b) za prisežne besede ali formule, brez izjeme, kedar slovenski ljudje prisegajo;
- c) za vse zapisnike v kazenskih rečeh, ko se zaslišujejo taki zatoženci ali take priče, ki samo slovensko znajo, in
- d) pri kazenskih končnih obravnavah, tako, da se bodo tudi zagovorniki slovenskega jezika posluževali, kedar bo zatoženec samo tega jezika zmožen.

2. Naj izdela in prihodnjemu deželnemu zboru predloži načrt, kako bi se v vojvodstvu kranjskem ravnopravnost slovenskega jezika v šolah, uradnih in sodnih uresničila.“

Präsident :

Das hohe Haus hat die Anträge vernommen; ich werde nun die Generaldebatte darüber eröffnen. Wünscht Jemand der Herren zu sprechen? (Nobeden se ne javi.) Wenn nicht, so übergehen wir zur Specialdebatte.

Ich bitte, Herr Berichterstatter, da mir nichts vorliegt, den ersten Passus wieder zu lesen, vorausgesetzt, daß die Herren hievon nicht Umgang nehmen wollen.

Was also sagt der erste Antrag?

(Poročevalec ga prebere.)

Wünscht Jemand der Herren das Wort zu diesem Absätze? (Nobeden se ne javi.) Wenn nicht, so bitte ich jene Herren, welche damit einverstanden sind, sitzen zu bleiben. (Nobeden ne vstane.) Der Antrag ist angenommen. Wie lautet der zweite Antrag?

(Poročevalec Svetec ga prebere.)

Wünscht Jemand der Herren das Wort zu dem zweiten Antrage?

Poročevalec Svetec:

Jaz bi samo eno reč še tukaj omenil. Zvedil sem namreč danes pred sejo okolščino, ki je na vsaki način važna za naše duševne razmere. Jaz sem slišal, da naša biblioteka že nekoliko let ne kupuje nobenih slovenskih knjig, tako da človek najnovejših reči v njej ne najde. Jaz nisem imel časa, da bi se o tem prepričal; ako je pa to resnica, na vsaki način je napačno in razvitku naše národnosti škodljivo. Zato bi jaz želel, da bi častiti deželni odbor to opombo vzel na znanje in kadar bo premišljeval ta predlog, da bi to okolščino pozvedel in potem, kar bi bilo primerno, preskrbel.

Präsident:

Dieser Gegenstand steht zwar nicht im Zusammenhange mit der Vorlage, allein da kein Antrag gestellt ist, als der: daß der Landesausschuß darauf Rücksicht nehmen möge, so finde ich keinen Anlaß, entgegen zu treten, und bitte jene Herren, welche zu dem zweiten Absatze des Antrages des Petitionsausschusses etwas zu bemerken haben, das Wort zu

ergreifen. (Nobeden se ne javi.) Wenn nicht, so schreiben wir zur Abstimmung, und ich bitte diejenigen Herren, welche den Antrag genehmigen und zugleich wünschen, daß der Landesausschuß beauftragt werde, auf die Anschaffung von slovenischen Werken in die Bibliothek Rücksicht zu nehmen, sitzen zu bleiben. (Nobeden ne vstane.) Die Anträge sind genehmigt.

Ich bitte nunmehr die Herren, welche mit den beiden Anträgen im Ganzen einverstanden sind, sitzen zu bleiben. (Nobeden ne vstane.) Diese Anträge sind im Ganzen vom hohen Hause genehmigt.

Hiermit wäre die heutige Tagesordnung erschöpft; die nächste Sitzung ist selbstverständlich morgen; der erste Gegenstand der Tagesordnung derselben ist: Fortsetzung der Debatte über die Regierungsvorlage und den zweiten Gegenstand, der Bericht des Petitionsausschusses über eine ihm heute übergebene Petition. (Malo prestane.)

Wenn keine Einwendung geschieht, so erkläre ich die Sitzung für geschlossen.

Seja se svrši o 5. minuti čez 1. uro.

